ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 6 février 1974, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant le régime fiscal du tabac", a donné le 15 mai 1974 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e februari 1974 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van het belastingstelsel van tabak", heeft de 15e mei 1974 het volgend advies gegeven :

L'article 4 prévoit que la loi en projet entrera en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison qu'il y aurait de déroger au droit commun quant au moment de l'entrée en vigueur des lois (article 4, alinéa 2, de la loi du 31 mai 1961).

En conséquence, l'article 4 devrait être omis.

---

Artikel 4 bepaalt dat de ontwerp-wet in werking treedt de dag waarop zij in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom zou worden afgeweken van het gemeen recht inzake het tijdstip waarop de wetten in werking treden (artikel 4, tweede lid, van de wet van 31 mei 1961).

Artikel 4 zou dus moeten vervallen.

---

La chambre était composée de

Messieurs : G. VAN BUNNEN, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
M. VERSCHELDEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. G. VAN BUNNEN.